

Conveni col·laboració entre l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès i l'associació Colla de Trabucaires de Cerdanyola per a l'organització i realització de les matinades i trets de gala a la Festa Major del Roser de Maig i la Festa Patronal de Sant Martí, així com per la participació a altres festes de la ciutat durant l'any 2022

A Cerdanyola del Vallès, a la seu de l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès,

R E U N I T S

D'una part, CARLOS CORDÓN NÚÑEZ en qualitat d'Alcalde de l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, amb NIF P-0826600-I, degudament assistit per la Secretària de la Corporació Aurora Corral García.

De l'altra part, en David Obdulio Uso, amb DNI 33881826C, en nom i representació de l'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola, amb NIF núm. G62168414, seu social al carrer Indústria, 38-40 de Cerdanyola del Vallès, i inscrita al Registre Municipal d'Entitats amb el núm. 218, d'acord amb la certificació emesa pel secretari/a de l'associació.

Ambdues parts es reconeixen la capacitat legal necessària per a la formalització del present conveni i

E X P O S E N

I.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès té entre els seus objectius el foment de l'associacionisme, mitjançant, entre d'altres, la participació del teixit associatiu ja consolidat en l'organització de serveis, actes i activitats culturals per a la població.

La Generalitat de Catalunya, mitjançant Resolució de data 15 de juny de 2011, va acordar inscriure com a element festiu els trabucaires, els bandolers i els galejadors en el Catàleg del Patrimoni Festiu de Catalunya, de conformitat amb les previsions del Decret 389/2006, de 17 d'octubre de 2006.

II.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, dins la seva competència, desenvolupa el programa de festes locals i activitats culturals tradicionals dins del qual es troba el projecte presentat per la Colla de Trabucaires de Cerdanyola, en base al qual es formula aquest conveni.

Per desenvolupar aquest projecte presentat per l'entitat COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola, amb un pressupost total de despeses estimat de *dos mil euros* (2.000,00 €), l'Ajuntament atorga una concessió directa de subvenció per un import total de *mil nou-cents euros* (1.900,00€) amb la finalitat que s'organitzin les activitats que en formen part.

Per a l'atorgament d'aquesta subvenció s'acrediten raons d'interès públic justificades per l'acompliment d'un objectiu prioritari pel que fa a l'àmbit cultural municipal: per una part fomentar les activitats associatives i aconseguir un teixit associatiu consolidat en el nostre municipi que suposin el foment de la cultura popular i tradicional; i per altra la realització d'activitats de caire cultural que abastin el màxim possible de sectors i interessos de la població, que cobreixen els programes i projectes presentats .

La subvenció directa que s'atorga es justifica en base a l'article 22.2 a i c) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, en base a raons d'interès públic, atès que l'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola és l'única associació de la nostra ciutat que realitza aquest tipus d'activitat i que ha presentat el projecte i pressupost detallat de l'activitat a subvencionar que cal que s'ajustin als objectius previstos.

III.- A les actuacions que fan els Trabucaires li és d'aplicació l'article 107.c del vigent Reglament d'Armes, aprovat pel Reial Decret 137/93, de 29 de gener (BOE núm. 55 de 05.03.93), i les modificacions del citat reglament, aprovades pel RD 976/2011 de 8 de juliol.

IV.- La normativa aplicable a les matinades i trets de gala a la Festa Major del Roser de Maig i la Festa Patronal de Sant Martí, així com a la participació a altres festes de la ciutat, és la Instrucció Tècnica Complementària núm. 26 del RD 130/2017 de 24 de febrer, pel que s'aprova el *Reglament d'explosius*, instrucció que regula les Manifestacions festives amb ús d'armes d'avantcarga.

V.- Per acord de la Junta de Govern Local de data xxx s'ha aprovat la concessió directa de subvenció i formalització del corresponent conveni amb l'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola per a l'organització i realització de les matinades i trets de gala a la Festa Major del Roser de Maig i la Festa Patronal de Sant Martí, així com la participació a altres festes de la ciutat de l'any 2022.

VI.- Amb la finalitat d'aconseguir aquests objectius formalitzen el present conveni amb subjecció a les següents

CLÀUSULES

I.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès i l'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola col·laboren en l'organització i realització de les matinades i trets de gala a la Festa Major del Roser de Maig i la Festa Patronal de Sant Martí, així com la participació a altres festes de la ciutat de l'any 2022, dins el marc de les activitats culturals i associatives al municipi.

II.- Deures del beneficiari/a

Les persones beneficiàries hauran d'acreditar la seva personalitat i representació adjuntant els documents següents, si aquests no són ja en poder de l'Ajuntament:

- a) Còpia dels estatuts vigents de la societat o entitat, degudament inscrits en el registre corresponent.
- b) Fotocopia del NIF de l'entitat o societat
- c) Acreditació de la representació legal que té el/la signant de la sol·licitud i còpia del seu DNI.
- d) En cas d'associacions ciutadanes, només caldrà fer referència a la inscripció en el

Registre Municipal d'Associacions Ciutadanes, sempre que les dades que hi constin siguin actualitzades. Si estan en tràmit d'inscripció de l'entitat en el Registre Municipal d'Entitats i Associacions ciutadanes: còpia de la sol·licitud d'inscripció en el Registre, còpia dels estatuts de l'entitat degudament diligenciats i fotocòpia de NIF de l'entitat.

- e) Acreditar, en el moment de la sol·licitud, d'estar al corrent en el compliment de les seves obligacions amb l'Agència Tributària i amb la Seguretat Social, mitjançant la corresponent Certificació emès per les Administracions respectives.
- f) Declaració responsable de no trobar-se inclòs en les prohibicions per a obtenir la condició de beneficiari/a, assenyalades en els apartats 2 i 3 de l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions; apartats 5 i 6 de l'article 4 de la Llei Orgànica 1/2002, de 22 de març, reguladora del Dret d'associació i l'article 65 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del Sector Públic per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE, de 26 de febrer de 2014.
- g) Realitzar la formació que requereix la instrucció tècnica complementària núm. 26 del RD 130/2017, de 5 de març pel qual s'aprova el reglament d'explosius.

III.- Obligacions del beneficiari/a:

- a) Justificar davant de l'ens atorgant l'acompliment dels requisits i les condicions, i també la realització de l'activitat i l'acompliment de la finalitat que determinin la concessió o el gaudi de la subvenció.
- b) Acomplir l'objectiu del conveni, és a dir l'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE CERDANYOLA tindrà l'obligació d'organitzar i desenvolupar l'acte objecte del present conveni en estreta col·laboració amb l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, complint en tot moment les indicacions dels serveis corresponents a l'Ajuntament, i amb plena subjecció al projecte i pressupost presentat per l'associació, que figuren en l'expedient, als quals es dona la conformitat.
- c) Comunicar a l'Ajuntament, en qualsevol moment, i en tot cas en el moment de la justificació de l'aplicació dels fons, l'obtenció d'altres subvencions o ajuts públics, ingressos i recursos que s'hagin concedit per a la mateixa finalitat del present conveni.
- d) Disposar dels llibres comptables, registres diligenciats i altres documents auditats d'acord amb la legislació mercantil i sectorial aplicable al beneficiari/a en cada cas, així com tots els estats comptables i registres específics, si escau.
- e) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, mentre puguin ser objecte de comprovació i control.
- f) Sotmetre's a les actuacions de comprovació que s'estableixin per part de l'ens atorgant, així com qualssevol d'altra de comprovació i control financer en els termes previstos en l'art. 14 c) de la Llei General de Subvencions.
- g) Fer constar en tota la propaganda i documentació escrita i gràfica generada per l'activitat subvencionada la llegenda "*Amb el suport de l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès*", junt amb l'escut municipal, segons models tipogràfics oficials.

- h) Acreditar amb anterioritat a la resolució de trobar-se al corrent del compliment de les seves obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, mitjançant la presentació del corresponent certificat emès per les Administracions respectives.
- i) Complir amb la liquidació d'IRPF i/o els ingressos a la Seguretat Social quan les retribucions es satisfacin en conceptes d'honoraris, ja sigui per activitat professional, o bé per col·laboracions esporàdiques de persones no professionals; o es tracti del pagament de nòmines quan tingui obligació de cotitzar a la SS.
- j) Complir amb la normativa vigent sobre transparència, accés a la informació i bon govern.
- k) Complir amb la normativa sobre reforma fiscal: llei 26/2014, de l'IRPF; Llei 27/2014, de l'impost sobre Societats i la Llei de 28 /2014, de l'IVA.
- l) Disposar d'una pòlissa de responsabilitat civil que doni cobertura a les activitats que organitza l'entitat, així com el rebut de trobar-se al corrent de pagament. Cal especificar que l'organitzador ha de tenir subscrita una assegurança de responsabilitat civil que cobreixi els possibles danys a tercers derivats de la realització de la manifestació festiva, i els possibles accidents en cas de participació de menors d'edat, sense perjudici del compliment del que estableixi la normativa autonòmica o local en aquest sentit.
- m) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els supòsits previstos en l'article 37 de la Llei General de Subvencions.
- n) Seguir les directrius que s'indiquin per part dels serveis de l'Ajuntament de Cerdanyola (cultura, Espai públic, seguretat ciutadana, mobilitat...).
- o) Aportar tota la documentació que es requereix segons la nova legislació, abans de fer l'actuació i que es regula en la instrucció tècnica complementària núm. 26 del RD 130/2017, de 24 de febrer
- p) Garantir el compliment del Pla de seguretat i emergència que aprovi l'Ajuntament.
- q) Acomplir allò que disposa l'article 107.c del vigent Reglament d'Armes, aprovat pel Reial Decret 137/93, de 29 de gener (BOE núm. 55 de 05.03.93), per a la utilització dels trabucs, modificat pel RD 976/2011 de 8 de juliol.

IV.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès atorgarà a l'associació Colla de Trabucaires de Cerdanyola llicència municipal pel recorregut en les Matinades de les Festes del Roser de Maig 2022 i de la Festa Patronal de Sant Martí 2022 un cop s'aprovi el programa, i es comuniqui a la Subdelegació del Govern a efectes de la concessió de l'autorització prevista a l'article 107.c del vigent Reglament d'Armes, aprovat pel Reial Decret 137/93, de 29 de gener (BOE núm. 55 de 05.03.93), per a la utilització dels trabucs.

L'associació haurà de concretar amb els serveis corresponents de l'Ajuntament, a finals del mes de setembre de 2022, el dia de l'actuació i el recorregut de la sortida a la Festa Patronal de Sant Martí abans de l'activitat indicada.

V.- Tan bon punt arribi a l'Ajuntament, aquest facilitarà a l'associació còpia de l'informe que

emetin els Serveis de prevenció i extinció d'incendis i de salvament, als efectes de compliment de les mesures que corresponguin.

VI.- En aplicació de la instrucció tècnica complementària núm. 26 del RD 130/2017, de 5 de març pel qual s'aprova el reglament d'explosius, l'Ajuntament demanarà autorització a la Delegació o Subdelegació del Govern, amb una antelació de 30 dies, aportant la documentació dels punts 3 de l'ITC-26:

- Autorització de la celebració dels actes d'arcabuseria per part de l'Ajuntament del municipi en què es prevegi realitzar, en el cas que aquest no sigui el propi organitzador dels mateixos.
- Documentació acreditativa de la personalitat jurídica de l'entitat organitzadora dels actes d'arcabuseria.
- Dades del responsable/s dels actes d'arcabuseria.
- Relació de participants actius, indicant si són portejadors, portejadors-tiradors o tiradors o disparadors.
- Justificació documental que tots els participants actius han rebut la formació específica per a la participació en els actes de arcabuseria, i reuneixen les aptituds necessàries i compleixen els requisits establerts a l'apartat 4.2 d'aquesta ITC.
- Programa detallat de cada acte d'arcabuseria, amb indicació del lloc i espai de celebració i itinerari en què es faci ús de la pólvora i de les armes d'avancarga, així com la data i horari de realització.
- Consum de pólvora de cada acte de arcabuseria per participant i total, desglossat per cada data de repartiment i data de consum associada o dates de consum associades. Per fer-ho, s'emplenarà l'annex, a la seu electrònica de la Secretaria d'Estat d'Administracions Públiques, amb la relació completa e invariable de participants, per a cada data de repartiment (indicant les dates i els actes de consum associats).
- Justificació de les necessitats de consum per tirador o portador-tirador, en funció de la duració prevista de cada acte, segons el que estableix l'apartat 6.1.
- Indicació del proveïdor y depòsit autoritzat de subministrament.
- Detall del lloc, emplaçament i dates de repartiment i transvasament de pólvora als portejadors i portejadors-tiradors, indicant la persona responsable de l'entitat organitzadora encarregada del repartiment i transvasament.
- Mesures de prevenció i protecció per pal·liar els riscos associats amb els actes d'arcabuseria i particularment amb la manipulació i ús de pólvora negra i d'armes d'avancarga.
- Proposta de les mesures de seguretat i emergència previstes, tant per als participants actius i passius com per als espectadors; així com, si escau, la indumentària i mesures de protecció recomanades per als participants.
- Certificació de l'entitat organitzadora o entitat financera de la constitució d'una assegurança o una altra garantia que cobreixi els possibles danys a tercers derivats de l'ús de la pólvora i la realització dels actes d'arcabuseria des de l'arribada de la pólvora fins a la finalització dels actes d'arcabuseria, i que haurà de cobrir un mínim de 363.016 €.
- Mesures que cal adoptar per gestionar el tractament de la pólvora sobrant dels actes d'arcabuseria. Detall del lloc i emplaçament per realitzar la recollida de la pólvora sobrant i persona autoritzada de l'entitat organitzadora encarregada del seu control.
- Tractament de la pólvora sobrant (eliminació segons ITC número 12 o devolució a un dipòsit d'explosius autoritzat).
- Si escau, dipòsit d'explosius autoritzat que emmagatzemaria temporalment la pólvora negra, abans, durant o després de la celebració dels actes fins a l'eliminació o

- devolució del material sobrant, així com el procediment que cal seguir per utilitzar-lo.
- Si escau, còpia de l'autorització com a consumidor habitual de pólvora negra, de conformitat amb el que estableix aquest reglament.

VII.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès atorga la quantitat de *mil nou-cents euros* (1.900,00) €, en concepte de subvenció per a la correcta execució de l'organització i realització de les matinades i trets de gala a la Festa Major del Roser de Maig i la Festa Patronal de Sant Martí, així com per la participació a altres festes de la ciutat de l'any 2022, import que figura individualitzat en el pressupost municipal vigent en l'aplicació pressupostària 3010 33010 48945 PAM 31110 de l'exercici 2022.

L'import de la subvenció suposa un 95,00 % sobre el cost total del projecte presentat que és de *dos mil euros* (2.000 €),

VIII.- L'Ajuntament de Cerdanyola atorgarà a l'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola en concepte de bestreta, per a l'organització dels actes objecte d'aquest conveni, la quantitat de *mil nou-cents euros* (1.900,00 €) a compte de la subvenció atorgada i amb càrrec a la partida que s'indica en la clàusula anterior corresponent al 100% de la subvenció atorgada de l'exercici 2022.

No s'estableixen garanties a favor dels interessos públics per part dels beneficiaris.

IX.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès facilitarà els espais públics i municipals, d'acord amb allò que estableix la llei 11/2009, del 6 de juliol, de regulació administrativa dels espectacles públics i les activitats recreatives; així com el Decret 112/2010, pel qual s'aprova el reglament d'espectacles públics i activitats recreatives, tot allò amb sol·licitud prèvia i segons disponibilitat, tenint en compte les mesures de seguretat, restricció,.. vigents en cada moment.

L'Associació haurà de comunicar als Serveis municipals corresponents (Cultura, Espai Públic..) l'organització de l'esdeveniment.

D'acord amb allò que estableix l'article 29.7 c) de la llei 11/2009, del 6 de juliol, de regulació administrativa dels espectacles públics i les activitats recreatives "*els espectacles públics i les activitats recreatives d'interès artístic o culturals amb un aforament reduït, en el cas que es duguin a terme ocasionalment en espais oberts al públic o en qualsevol tipus d'establiments de concurrència pública*" resten exempts de la necessitat de llicència municipal.

Cal dir també que les activitats objecte del conveni s'organitzen amb motiu de festes i revetlles populars, i es troben dins de l'annex II apartat e) del Decret 112/2010, de 31 d'agost, pel qual s'aprova el Reglament d'espectacles públics i activitats recreatives.

X.- Les funcions de seguiment de la correcta organització i desenvolupament dels actes esmentats a la Clàusula I les exercirà un tècnic/a de Cultura de l'Ajuntament.

XI.- D'acord amb allò que estableix l'article 19.3 de la Llei de Subvencions, l'import de la subvenció atorgada per l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, en cap cas podrà ser de quantia tal que, aïlladament o en concurrència amb d'altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos, superin el cost de l'activitat subvencionada.

XII.- Aquest conveni s'aplica a l'organització i realització de les matinades i trets de gala a la Festa Major del Roser de Maig i la Festa Patronal de Sant Martí, així com la participació a

altres festes de la ciutat de l'any 2022, no essent susceptible de pròrroga per tàcita reconducció, sinó en tot cas, per acord exprés dels òrgans competents d'ambdues parts.

XIII.- Justificació de la subvenció atorgada:

L'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola haurà de justificar a l'Ajuntament l'aplicació de la subvenció a l'actuació subvencionada fins al 31 de gener de l'any 2023 i s'haurà de presentar per la totalitat del cost del projecte subvencionat, i a aquest efecte cal aportar balanç d'ingressos i de despeses totals acompanyats dels justificants econòmics corresponents.

S'accepta un marge del 10% per despeses de gestió o de difícil justificació, que s'haurà de documentar.

També s'acceptarà un desviament respecte del cost del projecte en el supòsit que la desviació pressupostària entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat de l'activitat objecte de l'ajut no excedeix el 20%. En aquest cas no comportarà la reducció de la quantia de l'ajut. Només es pot aplicar aquest percentatge si es garanteix que s'han acomplert l'objecte i la finalitat de l'ajut. En el cas que la desviació sigui més gran, s'hauria de modificar o revocar la subvenció.

S'acceptaran aquests dos supòsits sempre que això no signifiqui la justificació d'una quantitat inferior a la subvenció rebuda.

Les factures, hauran de ser datades en l'any al qual correspon l'activitat subvencionada.

S'acceptaran despeses en material i/o millora fins a un 10% del pressupost presentat per l'entitat/associació.

També s'acceptaran factures amb despeses d'alimentació sempre i quan estiguin directament relacionades amb el projecte presentat i d'acord amb l'informe favorable del tècnic/tècnica responsable del seguiment del projecte.

Si per motius excepcionals no es pot presentar la justificació dins d'aquest termini, el beneficiari/a pot sol·licitar-ne l'ampliació. La sol·licitud s'ha de fer per escrit i s'ha de presentar abans que finalitzi el termini previst al primer paràgraf, exposant els motius que impedeixen presentar la justificació dins del termini. A la vista d'aquesta sol·licitud, i en funció dels motius al·legats, l'òrgan competent pot concedir l'ampliació del termini per a presentar la justificació.

Per justificar la subvenció l'associació ha de presentar instància i adjuntar els models aprovats per l'Ajuntament i que figuren com annex 2 del Reglament de Subvencions de l'Ajuntament de Cerdanyola aprovat pel Ple en sessió de data 29 de juny de 2006. Es considera que la justificació s'haurà de fer sobre el cost del projecte presentat i no per la quantitat subvencionada per l'Ajuntament.

En cas que hi hagi despeses en concepte de personal, s'inclouran aquelles derivades del pagament de retribucions al personal vinculat al programa mitjançant contracte laboral, tant fix com eventual. Les despeses relatives a coordinadors, personal d'administració i aquells que realitzen serveis generals tan sols seran subvencionables si estan directament relacionats amb

activitats subvencionades i sempre relatives a la liquidació de contractes laborals.

S'inclouran les quotes d'assegurances socials a càrrec de l'entitat del personal relacionat amb el programa.

Documentació a aportar:

- Rebut de la nòmina, empleats d'acord amb la OM 27-12-94 (Nom, cognom i NIF del treballador, categoria professional, número d'afiliació a la Seguretat Social, antiguitat, conceptes retributius, firma del treballador, firma i segell de l'empresa, etc..)
- Butlletins acreditatius de cotització de la Seguretat Social (Rebut de Liquidació de Cotitzacions - antic TC1 i Relació Nominal de Treballadors - antic TC2). Quan tan sols es carregui a aquesta subvenció una part de la nòmina, s'acompanyarà d'un escrit explicant el temps dedicat al programa i el càlcul de les quantitats.
- Model 4 de l'Annex II.
- Quan les retribucions es satisfacin en conceptes d'honoraris, ja sigui per activitat professional, o bé per col·laboracions esporàdiques de persones no professionals, caldrà presentar el justificant de rebut per la persona perceptora, amb la corresponent retenció de l'IRPF i/o IVA, si escau. Caldrà tanmateix, justificar l'ingrés a Hisenda de les retencions practicades.

a) La manca de justificació

La manca de justificació de la subvenció en el termini establert donarà lloc a la seva revocació, sens perjudici de la responsabilitat en què hagi pogut incórrer el beneficiari en el cas de falsedat. Si no es justifica degudament el total de la subvenció, es procedirà a la revisió d'aquesta.

Les subvencions rebudes per altres organismes a càrrec del mateix projecte s'han d'acreditar, si s'escau, i en cas contrari presentar declaració jurada que no són beneficiaris de cap altra subvenció.

Les variacions a la baixa o falta de justificacions del projecte implicaran disminucions de la subvenció o reintegraments si s'ha concedit bestreta.

El procediment per al reintegrament serà l'establert a la Llei 38/2003, General de Subvencions.

b) Modificació de les subvencions

L'alteració de les condicions que van determinar la concessió de la subvenció i, en tot cas, l'obtenció concurrent de subvencions o ajudes d'altres administracions públiques que superin el cost de l'activitat subvencionada, donarà lloc a la modificació de la resolució d'atorgament.

Si la modificació de la concessió té lloc posteriorment al lliurament dels imports concedits, és procedent aplicar el règim corresponent al reintegrament de subvencions.

c) Causes de reintegrament

Són causes de reintegrament total o parcial de les quantitats percebudes en els supòsits previstos en l'article 37.1 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, i en tot cas,

quan el beneficiari ha rebut una bestreta a compte per import superior al que correspondria un cop revisada la subvenció per haver concorregut qualsevol causa modificativa.

S'exigirà l'interès de demora corresponent, des del moment del pagament de la subvenció fins la data que s'acordi la procedència del reintegrament, en els procediments de reintegrament incoats als beneficiaris/es que incompleixin l'obligació de justificar la subvenció atorgada dins el termini reglamentari.

XIV- L'associació COLLA DE TRABUCAIRES DE Cerdanyola es compromet a l'acompliment estricte de tot el que es disposa en la legislació que, en matèria fiscal, de societats, laboral i de seguretat social, estigui vigent durant la vida del conveni, sota la seva responsabilitat exclusiva.

XV.- En tot el que no s'hagi regulat expressament en les presents clàusules, serà d'aplicació allò que disposa en el Reglament de Subvencions de l'Ajuntament de Cerdanyola i en tot cas la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

En prova de conformitat ambdues parts signen el present conveni que s'estén per duplicat i a un sol efecte a la data i lloc senyalats a l'encapçalament.